

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid (FOD Binnenlandse Zaken en FOD Buitenlandse Zaken), het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de ontwikkeling van een nieuwe toepassing voor het beheer van de kandidaturen en het doorsturen van de verkiezingsuitslagen

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2005 tussen de Federale Regering en de gewestelijke Regeringen betreffende het gebruik van geautomatiseerde stemsystemen voor de gemeente- en provincieraadsverkiezingen van 2006 en voor de verkiezingen van de Federale Wetgevende Kamers 2007;

Gezien de uitstekende samenwerking tussen de Federale Overheid en de Gewesten tijdens de organisatie van deze twee verkiezingen, die een succes waren voor de respectievelijke administraties;

Gelet op artikel 165 van het Kieswetboek dat voorziet in de terbeschikkingstelling door de FOD Binnenlandse Zaken aan de kieshoofdbureaus van een software voor de digitale transmissie van de resultaten tijdens verkiezingen onder federale bevoegdheid (federale wetgevende verkiezing, verkiezing van het Europees Parlement, verkiezing van de Gewest- en Gemeenschapsparlementen);

Gelet op artikel 180^{quinquies}, §6, van het Kieswetboek, betreffende de digitale transmissie van de stemming van de Belgen in het buitenland door de gewestelijke stemopnemingsbureaus gevestigd in de diplomatieke en consulaire posten in het buitenland;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 7 juli 2006 betreffende het digitaal invoeren, het digitaal overmaken en de geautomatiseerde behandeling van de gegevens in verband met de verkiezingen;

Gelet op het artikel 59 van het Brussel Gemeentelijk Kieswetboek betreffende de digitale

Accord de coopération entre l'Etat fédéral (SPF Intérieur et SPF Affaires étrangères), la Région wallonne, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif au développement d'une nouvelle application de gestion des candidatures et de transmission des résultats électoraux.

Vu l'Accord de coopération du 14 juillet 2005 entre le Gouvernement fédéral et les Gouvernements régionaux relatif à l'utilisation des systèmes de vote automatisé de 1^{ère} génération lors des élections provinciales et communales 2006 et lors des élections des Chambres législatives fédérales 2007 ;

Considérant l'excellente collaboration qui a prévalu entre l'Etat fédéral et les Régions lors de l'organisation de ces deux élections qui ont été un succès pour les administrations respectives ;

Vu l'article 165 du Code électoral qui prévoit la mise à disposition par le SPF Intérieur aux bureaux électoraux principaux d'un logiciel de transmission digitale des résultats électoraux lors des élections de compétence fédérale (élection législative fédérale, élection du Parlement européen, élection des Parlements de région et de communauté) ;

Vu l'article 180^{quinquies}, §6, du Code électoral relatif à la transmission électronique du vote des Belges à l'étranger par les bureaux régionaux de dépouillement établis dans des postes diplomatiques et consulaires à l'étranger ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 2006 relatif à l'encodage numérique, la transmission numérique, ainsi qu'au traitement automatisé des données électorales ;

transmissie van de verkiezingsuitslagen bij de gemeenteraadsverkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Kiesdecreet, art. 161, laatste lid, betreffende de digitale transmissie van de verkiezingsuitslagen tijdens de provincie-, gemeente- en districtsraadsverkiezingen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het Waalse decreet van 28 april 2014 tot wijziging van het decreet van 27 mei 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen en gelet op het Duitstalige decreet van 5 mei 2014 tot wijziging van het decreet van 1 juni 2004 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake de ondergeschikte besturen die de bevoegdheid voor de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen binnen de 9 Duitstalige gemeenten toevertrouwen aan de diensten van de Duitstalige Gemeenschap;

Gezien de zeer goede samenwerking tussen de Federale Overheid en het Vlaams en Brussels Gewest in het kader van de ontwikkeling van een nieuw elektronisch stelsysteem tussen 2008 en 2012;

Gelet op de beëindiging van het contract van de Federale Staat betreffende de digitale transmissie van de verkiezingsuitslagen;

Gelet op de verplichting voor de Federale Staat en de Deelstaten, elk voor de verkiezingen onder zijn bevoegdheid, om een nieuwe toepassing te ontwikkelen voor de digitale transmissie van de verkiezingsgegevens en om hiervoor een dienstenverlener aan te duiden;

Gelet op de schaalvergroting die de ontwikkeling van een gemeenschappelijke toepassing mogelijk kan maken en het gebruiksgemak dat hieruit kan voortvloeien voor de actoren binnen het verkiezingsproces:

Vu l'article 59 du Code électoral communal bruxellois relatif à la transmission numérique des résultats lors des élections communales dans la Région de Bruxelles-capitale ;

Vu le Kiesdecreet, art. 161, dernier alinéa relatif à la transmission digitale des résultats lors des élections provinciales, communales et de districts dans la Région flamande ;

Vu le décret wallon du 28 avril 2014 modifiant le décret du 27 mai 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés et vu le décret germanophone du 5 mai 2014 modifiant le décret du 1er juin 2004 relatif à l'exercice par la Communauté germanophone de certaines compétences de la Région wallonne en matière de pouvoirs subordonnés, qui confient la compétence d'organisation des élections communales dans les 9 communes germanophones aux services de la Communauté germanophone ;

Considérant la très bonne collaboration qui a prévalu entre l'Etat fédéral et les Régions flamande et bruxelloise dans le cadre du développement d'un nouveau système de vote électronique entre 2008 et 2012 ;

Considérant l'arrivée à terme du contrat de l'Etat fédéral relatif à la transmission digitale des résultats électoraux ;

Considérant l'obligation pour l'Etat fédéral et les entités fédérées, chacun pour les élections de sa compétence, de développer une nouvelle application pour la transmission digitale des données électorales et de désigner un prestataire à ce sujet ;

Considérant l'économie d'échelle que le développement d'une application commune peut permettre et la facilité d'utilisation qui peut en résulter pour les acteurs du pro-

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 4 september 2015 ;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 22 mei 2015 ;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 23 juli 2015 ;

Gelet op de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 augustus 2015 ;

Gelet op de beslissing van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 16 juli 2015;

De Federale Regering, vertegenwoordigd door de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en door de Minister van Buitenlandse Zaken,

en

De Vlaamse Regering, vertegenwoordigd door de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en armoedebestrijding,

De Waalse Regering, vertegenwoordigd door de Minister-President van de Waalse Regering en de Waalse Minister van Lokale Besturen, Steden, Wonen en Energie,

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Minister-president van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;

Hierna de Partijen genoemd,

cessus électoral ;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 4 septembre 2015 ;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 23 juillet 2015;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 22 mai 2015 ;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 août 2015 ;

Vu la décision du Gouvernement de la Communauté germanophone du 16 juillet 2015 ;

Le Gouvernement fédéral représenté par le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et par le Ministre des Affaires étrangères,

Et

Le Gouvernement flamand, représenté par la Ministre flamande des Affaires intérieures, de l'Intégration, du Logement, de l'Egalité des chances et de la Lutte contre la pauvreté,

Le Gouvernement wallon, représenté par le Ministre-Président du Gouvernement wallon et le Ministre wallon des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, représenté par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Gouvernement de la Communauté germanophone, représentée par la Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté germanophone ;
Ci-après dénommées les Parties,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1.- De Partijen engageren zich om een gemeenschappelijke overheidsopdracht op te starten betreffende de ontwikkeling en het gebruik van een nieuwe informaticatoepassing voor de transmissie en het beheer van de verkiezingsgegevens. Deze toepassing maakt het mogelijk om rekening te houden met resultaten die voortkomen uit zowel een elektronische stemprocedure als uit een traditionele stemprocedure.

Deze gemeenschappelijke overheidsopdracht (onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking) omvat één perceel, bestaande uit vier delen:

Perceel

- Deel 1 (vaste schijf)
Ontwikkeling van de nieuwe toepassing voor het doorsturen en verwerken van de verkiezingsgegevens

De nieuw te ontwikkelen toepassing zal moeten beantwoorden aan de bepalingen van de verschillende kieswetgevingen die van kracht zijn in België
- Deel 2 (vaste schijf)
Ontwikkeling van een nieuwe publicatiewebsite voor de verkiezingsuitslagen
- Deel 3 (voorwaardelijke schijf)
Aankoopcentrale betreffende het gebruik van de nieuwe toepassing (levering, technische ondersteuning...) en het evolutieve onderhoud van de toepassing
- Deel 4 (voorwaardelijke schijf)
Aankoopcentrale betreffende het gebruik en het evolutieve onderhoud van een nieuwe publicatiewebsite

De Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken wordt aangewezen als leidende dienst voor de uitvoering van deze gemeenschappe-

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :

Article 1^{er}.- Les Parties s'engagent à lancer un marché public conjoint relatif au développement et à l'utilisation d'une nouvelle application informatique pour la transmission et la gestion des données électorales. Cette application prend en compte tant la prise en charge des résultats provenant d'une procédure de vote électronique que d'une procédure de vote traditionnelle.

Ce marché public conjoint mixte (procédure négociée avec publicité préalable) comprend un seul lot, lui-même composé de quatre postes :

Lot

- Poste 1 (tranche ferme)
Développement de la nouvelle application de transmission et de traitement des données électorales.

La nouvelle application à développer devra répondre aux dispositions des différentes législations électorales en vigueur en Belgique.
- Poste 2 (tranche ferme)
Développement d'un nouveau site web de publication des résultats électoraux.
- Poste 3 (tranche conditionnelle)
Centrale d'achats relative à l'utilisation de la nouvelle application (fourniture, soutien technique, ...) et à la maintenance évolutive de l'application.
- Poste 4 (tranche conditionnelle)
Centrale d'achat relative à l'utilisation et à la maintenance évolutive d'un nouveau site web de publication.

Le Service public fédéral Intérieur est désigné comme service dirigeant pour l'exécution de ce marché public conjoint.

lijke overheidsopdracht.

Art. 2.- Wat de tenlasteneming van de kosten van deze overheidsopdracht betreft:

- a) De kosten van deel 1 (ontwikkeling van de nieuwe toepassing) zullen voor 60% gedekt worden door de Federale Staat en voor 40% door de Deelstaten.

De hierboven vermelde verdeling tussen de Deelstaten zal gebeuren naar rata van het aantal kiezers ingeschreven in elke Deelstatatijdens de regionale verkiezingen van 25 mei 2014. Indien een Deelstaat niet deelneemt aan dit samenwerkingsakkoord, zal het deel van die Deelstaat ten laste genomen worden door de Federale Staat (FOD Binnenlandse Zaken).

De verdeling van het federale deel van 60% tussen de FOD Binnenlandse en de FOD Buitenlandse Zaken zal gebeuren naar rata van het aantal kiezers ingeschreven tijdens de federale wetgevende verkiezingen van 25 mei 2014 als Belgische kiezers "in België" (FOD Binnenlandse Zaken) en Belgische kiezers in het buitenland (FOD Buitenlandse Zaken).

- b) De kosten betreffende deel 2 zullen ten laste genomen worden door de Federale Staat .

Indien echter een of meerdere andere Partijen beslissen om hetzelfde publicatieplatform van de verkiezingsuitslagen te gebruiken, welk platform ontwikkeld wordt in het kader van deel 2, zal een addendum bij deze overeenkomst de verdeling van de kosten van dit deel 2 bepalen tussen de Federale Staat en deze partijen.

- c) De kosten betreffende deel 3 zullen individueel ten laste genomen worden door elke Partij in het kader van de verkiezingen die ze organiseert.

Art. 2. - Au niveau de la prise en charge des coûts de ce marché public :

- a) Les coûts du poste 1 (développement de la nouvelle application) seront couverts à 60 % par l'Etat fédéral et à 40% par les entités fédérées.

La répartition des 40% visés ci-dessus entre les entités fédérées s'effectuera au prorata du nombre d'électeurs inscrits dans chaque entité fédérée lors des élections régionales et communautaires du 25 mai 2014. Si une entité fédérée ne participe pas à cet accord de coopération, sa part sera prise en charge par l'Etat fédéral (SPF Intérieur).

La répartition de la part fédérale de 60% entre SPF Intérieur et le SPF Affaires étrangères s'effectuera au prorata du nombre d'électeurs inscrits lors des élections législatives fédérales du 25 mai 2014 comme électeurs belges « de Belgique » (SPF Intérieur) et électeurs belges de l'étranger (SPF Affaires étrangères).

- b) Les coûts relatifs au poste 2 seront pris en charge par l'Etat fédéral.

Toutefois si une ou plusieurs autres Parties décident d'également utiliser la même plateforme de publication des résultats électoraux développée dans le cadre du poste 2, un addendum au présent accord déterminera la répartition des coûts de ce poste 2 entre l'Etat fédéral et ces Parties.

- c) Les coûts relatifs au poste 3 seront pris en charge individuellement par chaque Partie dans le cadre des élections qu'elle organise.

- d) De kosten betreffende deel 4 zullen ten laste genomen worden door de Federale Staat.

Indien echter een of meerdere andere Partijen beslissen om hetzelfde publicatieplatform van de verkiezingsuitslagen te gebruiken, welk platform ontwikkeld wordt in het kader van deel 2, zal een addendum bij deze overeenkomst de verdeling van de kosten van dit deel 4 bepalen tussen de Federale Staat en deze partijen.

Art. 3.- § 1. Het bestek van deze overheidsopdracht zal opgemaakt worden door een technische groep die samengesteld is uit vertegenwoordigers van de verschillende administraties met goedkeuring van de stuurgroep, die samengesteld is uit de ambtenaren-generaal van de zes administraties. Het bestek moet goedgekeurd worden door de Partijen die de opdracht uitschrijven.

De Partij die het bestek niet goedkeurt:

- o zal dus niet deelnemen aan de opdracht;
- o en zal de kosten bedoeld in artikel 2 niet ten laste nemen.

§ 2. De toewijzing van deze opdracht (en de kennisgeving van het eerste deel dat een vaste schijf is – ontwikkeling van de toepassing), zal geschieden in onderlinge overeenstemming tussen de Partijen die de opdracht uitschrijven, op voorstel van de stuurgroep en na het advies van de technische groep.

Ingeval van onthouding of niet-akkoord tussen de Partijen, is de toewijzingsbeslissing geldig indien ze genomen wordt door ten minste één Deelstaat en de Federale Overheid.

De Partij die de toewijzingsbeslissing niet goedkeurt:

- o zal dus niet deelnemen aan de opdracht en de ontwikkelingen van de opdracht niet gebruiken;
- o en zal de kosten bedoeld in artikel 2 niet ten laste nemen.

Indien de toewijzingsbeslissing van de opdracht het voorwerp zou uitmaken van een betwisting voor de Raad van State, zou de FOD Binnenlandse Zaken – die ter verant-

- d) Les coûts relatifs au poste 4 seront pris en charge par l'Etat fédéral.

Toutefois si une autre Partie décide d'également utiliser la même plateforme de publication des résultats électoraux développée dans le cadre du poste 2, elle prendra individuellement en charge les coûts relatifs aux prestations prévues au poste 4 dans le cadre des élections qu'elle organise.

Art. 3.- § 1^{er}. Le cahier des charges du marché public sera rédigé par un groupe technique composé des représentants des différentes administrations avec approbation du groupe de pilotage composé des Fonctionnaires généraux des six administrations. Le cahier des charges doit être approuvé par les Parties qui lancent le marché.

La Partie qui n'approuve pas le cahier spécial des charges :

- ne prendra donc pas part au marché ;
- et ne prendra pas en charge les coûts visés à l'article 2.

§ 2. L'attribution de ce marché (et la notification du poste 1 qui est une tranche ferme - développement de l'application) sera effectuée de commun accord entre les Parties qui lancent le marché sur proposition du groupe de pilotage, après avis du groupe technique.

En cas d'abstention ou de désaccord entre les Parties, la décision d'attribution est valable si elle est prise par au moins une entité fédérée et l'autorité fédérale.

La Partie qui n'approuve pas la décision d'attribution :

- ne prendra donc pas part au marché et n'utilisera pas les développements de celui-ci ;
- et ne prendra pas en charge les coûts visés à l'article 2.

Si la décision d'attribution du marché devait faire l'objet d'une contestation devant le Conseil d'Etat, le SPF Intérieur – appelé à

woording werd geroepen als leidinggevende dienst – de andere Partijen (die de beslissing goedgekeurd hadden) hiervan op de hoogte brengen opdat de opvolging van deze procedure gezamenlijk zou gebeuren.

§3. Met het oog op een goede administratieve samenwerking en om rekening te houden met de verschillende beslissingsprocessen binnen elke federale en deelentiteit, zullen de vertegenwoordigers van de niet ondertekenende deelentiteiten van deze samenwerkingsovereenkomst als waarnemer uitgenodigd worden bij het werk van de technische groep in het kader van het opstellen van het bijzonder bestek en de gunningsprocedure van de opdracht.

Art. 4.- Elke Partij kan op haar kosten de toepassing die ontwikkeld werd in het kader van deel 1 van de opdracht, voor advies voorleggen aan de instanties die zij kiest.

Elke partij zal de andere partijen als observatoren betrekken bij de verkiezingen (die ze organiseert) tijdens dewelke de nieuwe toepassing voor de transmissie (deel 1) gebruikt zal worden.

Art 5.- § 1. Op basis van de adviezen bedoeld in het voorgaande artikel kunnen alle Partijen, of ten minste twee onder hen waaronder de Federale Overheid, via een formele beslissing van de betrokken Regering, beslissen om de uitvoering van deel 3, voorwaardelijke schijf, bekend te maken.

§ 2. Deel 3 omvat het opstellen van een lijst van de verschillende diensten en leveringen die de aangewezen dienstverlener zal kunnen aanbieden aan de Partijen die ervoor zullen kiezen om de nieuwe toepassing voor digitale transmissie te gebruiken, onder de vorm van een aankoopcentrale met een duurtijd van 5 jaar (met mogelijke verlenging van 5 jaar).

Deze diensten omvatten met name maar niet uitsluitend het evolutieve onderhoud van de toepassing.

Zullen partijen zijn van deze aankoopcentrale: de aangewezen dienstverlener en de Partijen bedoeld in artikel 5, §1.

la cause en tant que service dirigeant – en informerait les autres Parties (ayant approuvé la décision) afin que le suivi de cette procédure soit collégiale.

§3. Dans un esprit de bonne collaboration administrative et en vue de tenir compte des processus décisionnels différents de chaque entités fédérale et fédérée, les représentants des entités fédérées non signataires du présent accord de coopération seront invités en tant qu'observateur aux travaux du groupe technique dans le cadre de la rédaction du cahier spécial des charges et de la procédure d'attribution du marché.

Art. 4.- Chaque Partie peut, à ses propres frais, soumettre l'application développée, dans le cadre du poste 1 du marché, à l'avis des instances qu'elle choisit.

Chaque partie associera les autres parties comme observateurs lors des élections (qu'elle organise) au cours desquelles la nouvelle application de transmission (poste 1) sera utilisée.

Art. 5.- § 1^{er}. Sur base des avis visés à l'article précédent, toutes les Parties, ou au moins deux d'entre elles dont l'autorité fédérale, peuvent décider, par une décision formelle du Gouvernement concerné, de notifier l'exécution du poste 3, tranche conditionnelle, du marché.

§ 2. Le poste 3 comprend l'établissement d'une liste des différents services et fournitures que le prestataire désigné pourra offrir aux Parties qui choisiront d'utiliser la nouvelle application de transmission digitale sous forme d'une centrale d'achats d'une durée de 5 ans (avec prolongation possible de 5 ans).

Ces services comprennent notamment mais pas exclusivement la maintenance évolutive de l'application.

Seront parties à cette centrale d'achats : le prestataire désigné et les Parties visées à

Art. 6.- § 1. Het evolutief onderhoud van de toepassing (deel 3) valt ten laste van elke Partij naargelang van de verkiezing waarvoor zij bevoegd is.

§ 2. Als één van de Partijen dat wenst, kan zij via een nieuwe overheidsopdracht die haar ten laste valt, het evolutieve onderhoud van de toepassing gunnen aan een nieuwe dienstverlener voor de verkiezingen waarvoor zij bevoegd is.

De toepassing en alle evolutieve aanpassingen ervan behoren toe aan alle Partijen.

Art. 7.- Het deel 4 omvat de prestaties betreffende het gebruik en het evolutieve onderhoud van de nieuwe publicatiewebsite voor de uitslagen die de aangewezen dienstverlener zal kunnen aanbieden onder de vorm van een aankoopcentrale met een duurtijd van 5 jaar (met een mogelijkheid tot verlenging met 5 jaar).

Zullen deel uitmaken van deze aankoopcentrale: de aangewezen dienstverlener, de Federale Staat en de Partijen die het publicatieplatform van de uitslagen wensen te gebruiken.

Art. 8.- De kosten voor assistentie op de dag van de verkiezingen zullen ten laste vallen van de Deelstaten tijdens de gemeente- en provincieraadsverkiezingen en ten laste van de Federale Overheid tijdens de Federale Wetgevende Verkiezingen, de verkiezing van het Europees Parlement en de verkiezingen van de Gewest- en Gemeenschapsparlementen.

Gedaan te Brussel op ... 3/11/2015, in een origineel ondertekende exemplaar.

l'article 5, § 1^{er}.

Art. 6.- § 1^{er}. La maintenance évolutive de l'application (poste 3) est à charge de chaque Partie suivant l'élection pour laquelle elle est compétente.

§ 2. Si une des Parties le souhaite, elle peut confier par un nouveau marché public à sa charge la maintenance évolutive de l'application développée à un nouveau prestataire pour les élections pour lesquelles elle est compétente.

L'application et toutes les adaptations évolutives appartiennent à toutes les Parties.

Art. 7.- Le poste 4 comprend les prestations relatives à l'utilisation et à la maintenance évolutive du nouveau site web de publication des résultats que le prestataire désigné pourra offrir sous forme d'une centrale d'achats d'une durée de 5 ans (avec prolongation possible de 5 ans).

Seront parties à cette centrale d'achats : le prestataire désigné, l'Etat fédéral et les Parties qui souhaitent utiliser la plateforme de publication des résultats.

Art. 8.- Les frais d'assistance aux bureaux principaux le jour des élections seront à charge des entités fédérées lors des élections provinciales et communales et à charge de l'Etat fédéral lors des élections législatives fédérales, de l'élection du Parlement européen et des élections des Parlements régionaux et communautaires.

Fait à Bruxelles, le ... 3/11/2015, en un exemplaire original signé.

Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat (FÖD Inneres und FÖD Auswärtige Angelegenheiten), der Wallonischen Region, der Flämischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über die Entwicklung einer neuen Anwendung für die Verwaltung der Kandidaturen und die Übermittlung der Wahlergebnisse

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 14. Juli 2005 zwischen der Föderalregierung und den Regionalregierungen über die Verwendung der automatisierten Wahlsysteme der ersten Generation bei den Provinzial- und Gemeindewahlen 2006 und bei den Wahlen der Föderalen Gesetzgebenden Kammern 2007;

In der Erwägung, dass die Zusammenarbeit zwischen dem Föderalstaat und den Regionen bei der Organisation dieser beiden Wahlen, die für die jeweiligen Verwaltungen ein Erfolg waren, ausgezeichnet war;

Aufgrund des Artikels 165 des Wahlgesetzbuches, der vorsieht, dass der FÖD Inneres bei Wahlen im föderalen Zuständigkeitsbereich (föderale Parlamentswahlen, Wahl des Europäischen Parlaments, Wahl der Gemeinschafts- und Regionalparlamente) den Hauptwahlvorständen ein Programm für die digitale Übermittlung der Wahlergebnisse bereitstellt;

Aufgrund des Artikels 180*quinquies* § 6 des Wahlgesetzbuches über die digitale Übermittlung der Stimmen der im Ausland ansässigen Belgier durch die regionalen Zählbürovorstände, die in den diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland eingerichtet sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. Juli 2006 über die digitale Codierung, die digitale Übertragung und die automatisierte Verarbeitung der Wahldaten;

Aufgrund des Artikels 59 des Brüsseler Gemeindewahlgesetzbuches über die digitale Übermittlung der Ergebnisse bei den Gemeindewahlen in der Region Brüssel-Hauptstadt;

Aufgrund des Artikels 161 letzter Absatz des "Kiesdecreet" (Wahldekret) über die digitale Übermittlung der Ergebnisse bei den Provinzial-, Gemeinde- und Distriktratswahlen in der Flämischen Region;

Aufgrund des Wallonischen Dekrets vom 28. April 2014 zur Abänderung des Dekrets vom 27. Mai 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft und aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 5. Mai 2014 zur Abänderung des Dekrets vom 1. Juni 2004 über die Ausübung gewisser Zuständigkeiten der Wallonischen Region im Bereich der untergeordneten Behörden durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, die die Zuständigkeit für die Organisation der Gemeindewahlen in den 9 deutschsprachigen Gemeinden den Diensten der Deutschsprachigen Gemeinschaft übertragen;

In der Erwägung, dass die Zusammenarbeit zwischen dem Föderalstaat und den Flämischen und Brüsseler Regionen im Rahmen der Entwicklung eines neuen elektronischen Wahlsystems zwischen 2008 und 2012 sehr gut war;

In der Erwägung, dass der Vertrag des Föderalstaates in Bezug auf die digitale Übermittlung der Wahlergebnisse abläuft;

In der Erwägung, dass der Föderalstaat und die föderierten Teilgebiete verpflichtet sind, jeweils für die Wahlen in ihrem Zuständigkeitsbereich eine neue Anwendung für die digitale Übermittlung der Wahldaten zu entwickeln und diesbezüglich einen Dienstleistungserbringer zu bestimmen;

In der Erwägung, dass die Entwicklung einer gemeinsamen Anwendung Größenvorteile ermöglichen kann und dadurch Benutzerfreundlichkeit für die Akteure des Wahlverfahrens entstehen kann;

Aufgrund des Beschlusses des Ministerrates vom 4. September 2015;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 23. Juli 2015;

Aufgrund des Beschlusses der Flämischen Regierung vom 22. Mai 2015;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt vom 13. August 2015;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 16. Juli 2015;

haben die Föderalregierung, vertreten durch den Minister der Sicherheit und des Innern und den Minister der Auswärtigen Angelegenheiten,

und

die Flämische Regierung, vertreten durch die Flämische Ministerin für Lokale Verwaltung, Integration, Wohnungswesen, Chancengleichheit und Armutsbekämpfung,

die Wallonische Regierung, vertreten durch den Minister-Präsidenten der Wallonischen Regierung und den Wallonischen Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie,

die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt, vertreten durch den Minister-Präsidenten der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt,

die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, vertreten durch die Vize-Ministerpräsidentin der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

nachfolgend die Parteien genannt,

FOLGENDES VEREINBART:

Artikel 1 - Die Parteien verpflichten sich, einen gemeinsamen öffentlichen Auftrag über die Entwicklung und Verwendung einer neuen EDV-Anwendung für die Übermittlung und Verwaltung der Wahldaten einzuleiten. Durch diese Anwendung wird die Übernahme der Ergebnisse sowohl aus elektronischen als auch aus traditionellen Wahlverfahren unterstützt.

Dieser gemeinsame öffentliche Mischauftrag (Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung) umfasst ein einziges Los, das aus vier Posten besteht:

Los

- Posten 1 (fester Abschnitt)
Entwicklung der neuen Anwendung für die Übermittlung und Verarbeitung der Wahl-
daten

Die zu entwickelnde neue Anwendung muss den Bestimmungen der verschiedenen in Belgien geltenden Wahlrechtsvorschriften entsprechen.

- Posten 2 (fester Abschnitt)
Entwicklung einer neuen Website für die Veröffentlichung der Wahlergebnisse
- Posten 3 (bedingter Abschnitt)
Zentrale Beschaffungsstelle in Bezug auf die Verwendung der neuen Anwendung (Lieferung, technische Unterstützung, ...) und die Weiterentwicklung der Anwendung
- Posten 4 (bedingter Abschnitt)
Zentrale Beschaffungsstelle in Bezug auf die Verwendung und Weiterentwicklung einer neuen Veröffentlichungswebsite

Für die Ausführung dieses gemeinsamen öffentlichen Auftrags wird der Föderale Öffentliche Dienst Inneres als leitender Dienst bestimmt.

Art. 2 - Was die Übernahme der Kosten dieses öffentlichen Auftrags betrifft:

- a) werden die Kosten für Posten 1 (Entwicklung der neuen Anwendung) zu 60 Prozent vom Föderalstaat und zu 40 Prozent von den föderierten Teilgebieten gedeckt.

Die Verteilung der oben erwähnten 40 Prozente zwischen den föderierten Teilgebieten erfolgt im Verhältnis zur Anzahl Wähler, die in jedem föderierten Teilgebiet bei den Regional- und Gemeinschaftswahlen vom 25. Mai 2014 eingetragen waren. Nimmt ein föderiertes Teilgebiet nicht an vorliegendem Zusammenarbeitsabkommen teil, wird sein Anteil vom Föderalstaat (FÖD Inneres) übernommen.

Die Verteilung des föderalen Anteils von 60 Prozent zwischen dem FÖD Inneres und dem FÖD Auswärtige Angelegenheiten erfolgt im Verhältnis zur Anzahl Wähler, die bei den föderalen Parlamentswahlen vom 25. Mai 2014 als in Belgien wohnhafte belgische Wähler (FÖD Inneres) beziehungsweise als im Ausland ansässige belgische Wähler (FÖD Auswärtige Angelegenheiten) eingetragen waren,

- b) werden die Kosten für Posten 2 vom Föderalstaat übernommen.

Beschließen eine oder mehrere andere Parteien jedoch, dieselbe im Rahmen von Posten 2 entwickelte Plattform zur Veröffentlichung der Wahlergebnisse ebenfalls zu verwenden, wird die Verteilung der Kosten für diesen Posten 2 zwischen dem Föderalstaat und diesen Parteien in einem Addendum zu vorliegendem Abkommen bestimmt,

- c) werden die Kosten für Posten 3 individuell von jeder Partei im Rahmen der Wahlen, die sie organisiert, übernommen,
- d) werden die Kosten für Posten 4 vom Föderalstaat übernommen.

Beschließt eine andere Partei jedoch, dieselbe im Rahmen von Posten 2 entwickelte Plattform zur Veröffentlichung der Wahlergebnisse ebenfalls zu verwenden, übernimmt sie individuell die Kosten für die in Posten 4 vorgesehenen Leistungen im Rahmen der Wahlen, die sie organisiert.

Art. 3 - § 1 - Das Lastenheft des öffentlichen Auftrags wird von einer technischen Gruppe, die sich aus Vertretern der verschiedenen Verwaltungen zusammensetzt, erstellt, mit der Billigung durch die Lenkungsgruppe, die sich aus den Generalbeamten der sechs Verwaltungen zusammensetzt. Das Lastenheft muss von den Parteien, die den Auftrag einleiten, gebilligt werden.

Die Partei, die das Sonderlastenheft nicht billigt:

- nimmt also nicht am Auftrag teil
- und übernimmt nicht die in Artikel 2 erwähnten Kosten.

§ 2 - Die Vergabe dieses Auftrags (samt Notifizierung von Posten 1, der ein fester Abschnitt ist - Entwicklung der Anwendung) erfolgt in gegenseitigem Einvernehmen zwischen den Parteien, die den Auftrag einleiten, auf Vorschlag der Lenkungsgruppe und nach Stellungnahme der technischen Gruppe.

Bei Enthaltung oder Uneinigkeit zwischen den Parteien ist der Vergabebeschluss gültig, wenn er von mindestens einem föderierten Teilgebiet und der Föderalbehörde gefasst wird.

Die Partei, die den Vergabebeschluss nicht billigt:

- nimmt also nicht am Auftrag teil, verwendet nicht seine Entwicklungen
- und übernimmt nicht die in Artikel 2 erwähnten Kosten.

Sollte der Beschluss zur Auftragsvergabe vor dem Staatsrat beanstandet werden, würde der FÖD Inneres - in das Verfahren als leitender Dienst herangezogen - die anderen Parteien (die den Beschluss gebilligt hatten) davon in Kenntnis setzen, damit das Verfahren gemeinsam weiterverfolgt wird.

§ 3 - Im Geiste einer guten administrativen Zusammenarbeit und um den verschiedenen Beschlussverfahren bei der Föderalbehörde und den föderierten Teilgebieten Rechnung zu tragen, werden die Vertreter der föderierten Teilgebiete, die das vorliegende Abkommen nicht unterzeichnen, zu den Arbeiten der technischen Gruppe im Rahmen der Erstellung des Sonderlastenhefts und des Verfahrens zur Auftragsvergabe als Beobachter eingeladen.

Art. 4 - Jede Partei kann auf eigene Kosten den Instanzen ihrer Wahl die im Rahmen von Posten 1 des Auftrags entwickelte Anwendung zur Begutachtung vorlegen.

Jede Partei bezieht die anderen Parteien bei den Wahlen (die sie organisiert), bei denen die neue Übermittlungsanwendung (Posten 1) verwendet wird, als Beobachter ein.

Art. 5 - § 1 - Auf der Grundlage der in vorhergehendem Artikel erwähnten Gutachten können alle Parteien oder zumindest zwei unter ihnen, darunter die Föderalbehörde, beschließen, durch einen formellen Beschluss der betroffenen Regierung die Ausführung von Posten 3, der ein bedingter Abschnitt des Auftrags ist, zu notifizieren.

§ 2 - Posten 3 umfasst die Erstellung einer Liste der verschiedenen Dienstleistungen und Lieferungen, die der bestimmte Dienstleistungserbringer den Parteien anbieten kann, die sich dafür entscheiden, die neue Anwendung für digitale Übermittlung über eine zentrale Beschaffungsstelle mit einer Laufzeit von 5 Jahren (mit möglicher Verlängerung um 5 Jahre) zu verwenden.

Diese Dienstleistungen umfassen insbesondere, aber nicht ausschließlich die Weiterentwicklung der Anwendung.

Bei dieser zentralen Beschaffungsstelle sind Vertragspartei: der bestimmte Dienstleistungserbringer und die in Artikel 5 § 1 erwähnten Parteien.

Art. 6 - § 1 - Die Weiterentwicklung der Anwendung (Posten 3) geht zu Lasten jeder Partei je nach den Wahlen, für die sie zuständig ist.

§ 2 - Eine der Parteien kann für die Wahlen, für die sie zuständig ist, über einen neuen öffentlichen Auftrag, der zu ihren Lasten geht, einem neuen Dienstleistungserbringer die Weiterentwicklung der entwickelten Anwendung anvertrauen, wenn sie dies wünscht.

Die Anwendung und alle Weiteranpassungen gehören all den Parteien.

Art. 7 - Posten 4 umfasst alle Leistungen in Bezug auf die Verwendung und Weiterentwicklung der neuen Website zur Veröffentlichung der Ergebnisse, die der bestimmte Dienstleistungserbringer über eine zentrale Beschaffungsstelle mit einer Laufzeit von 5 Jahren (mit möglicher Verlängerung um 5 Jahre) anbieten kann.

Bei dieser zentralen Beschaffungsstelle sind Vertragspartei: der bestimmte Dienstleistungserbringer, der Föderalstaat und die Parteien, die die Plattform für die Veröffentlichung der Ergebnisse verwenden möchten.

Art. 8 - Die Kosten für den Beistand an die Hauptwahlvorstände am Tag der Wahlen gehen zu Lasten der förderierten Teilgebiete bei den Provinzial- und Gemeindewahlen und zu Lasten des Föderalstaates bei den föderalen Parlamentswahlen, der Wahl des Europäischen Parlaments und den Wahlen der Regional- und Gemeinschaftsparlamente.

Gegeben zu Brüssel, den 3/11/... 2015, in einem unterzeichneten Original

Voor de Federale Overheid:

Pour l'Autorité fédérale :

Für die Föderalbehörde:

De Minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur,

Der Minister der Sicherheit
und des Innern



Jan JAMBON

De Minister van Buitenlandse
Zaken,

Le Ministre des Affaires
étrangères,

Der Minister der Auswärtigen
Angelegenheiten



Didier REYNDERS

Voor de Vlaamse Regering :

Pour le Gouvernement
flamand :

Für die Flämische Regie-
rung:

De Vlaamse Minister van
Binnenlands Bestuur,
Inburgering, Wonen, Gelijke
Kansen en
armoedebestrijding,

La Ministre flamande des
Affaires intérieures, de
l'Intégration, du Logement,
de l'Egalité des chances et
de la Lutte contre la pauvre-

Die Flämische Ministerin für
Lokale Verwaltung, Inte-
gration, Wohnungswesen,
Chancengleichheit und
Armuts-

té,

bekämpfung

Liesbeth HOMANS

Voor de Waalse Regering :

De Waalse Minister van Lokale Besturen, Steden, Wonen en Energie,

Pour le Gouvernement wallon :

Le Ministre wallon des Pouvoirs locaux, de la Ville, du Logement et de l'Energie,

Für die Wallonische Regierung:

Der Wallonische Minister für lokale Behörden, Städte, Wohnungswesen und Energie

Paul FURLAN

Voor de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

De Minister-president van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la

Für die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt:

Der Minister-Präsident der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt, beauftragt mit den Lokalen Behörden, der Territorialen Entwicklung,

Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

der Städtepolitik, den Denkmälern und Landschaften, den Studentenangelegenheiten, dem Tourismus, dem Öffentlichen Dienst, der Wissenschaftlichen Forschung und der Öffentlichen Sauberkeit



Rudi VERVOORT

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap:

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

De Vice-Minister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme,

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme,

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus



Isabelle WEYKMANS

<i>Voor de Waalse Regering :</i>	<i>Pour le Gouvernement wallon :</i>	<i>Für die Wallonische Regierung:</i>
<i>De Minister-president van de Waalse Regering,</i>	<i>Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,</i>	<i>Der Minister-Präsident der Wallonischen Regierung</i>



Paul MAGNETTE